أشی ژالہٕ

دوکھٕ زَد

پرتھوی ناتھ کول

ساحلؔ کشمیری

اپریل ۲۰۰۲ عیسوی

Angad Business Centre Jewel Ph 574004 544483

K. P. SABHA AMBPHALLA
LIBRARY
No............
Date............
JAMMU

أشہ ژالہٕ

K. P. SABHA AMBPHALLA
LIBRARY
No............
Date............
JAMMU

دوکھٕ زد

پرتھوی ناتھ کول
سایِل کشمیری

اپریل ۲۰۰۲ عیسوی

یتھ کِتابہِ منْز

صفہٕ نمبر	غزل	شُمار
4	ہابأے جانو	1
5	میٲنی اٰہی پۆشہِ نَے	2
7	لولہٕ أشی ژالہِ	3
10	وبدا کھ۔ ہامیانہِ بایو	4
11	جِگرک چھوکھ	5
13	یاوَن رأے دۆ ریوٗم	6
15	پاپاچیہِ سانہِ	7
16	بزم چھُ سَنسار	8
17	بَرِ گوگولاب	9
18	غزل۔ وادِ مُشرُتھ	10
19	غزل۔ اِشارَن	11
19	یِی چھُ مُلاقاتھ	12
21	مأنی دِزبم	13

رِنکۆکول : ڈی۔ٹی۔پی

بأے جانس اَرپَن

گی مَکھن لال بَزاز (بأے جان)   فَرزندِ۔ سورگی نِرنجن ناتھ بَزاز

تی۔   ژوٗنڈٕ پوٗر، نِوسَرٕ کہِ۔ حبہ کدٕل سِری نگرِ۔ کشمیر۔

کنِن۔   مکان نمبر 15- سیٖنی اینکلیو۔ گورٗ نانک ہایی سکولس نکھہ۔

تالاب تِلو (کیمپ روڈ) جۆم۔ 180006

نس گو۔   گوٚرِوار 28/فروری 2002 عیسوی

ہابأے جانو!

گرٛھ ویٚشنہٕ بٔھونس ژےٚ جاے بأے جانو!
دَے گٔری نَے ژےٚ رُت پاے بأے جانو!!

وأتِی نَے ژےٚ آتماہَس ابدی شأنتی!
اوسکھ ژٕ مایِ ماے بأے جانو!!

بیٚین آے کانچھان آے ژیٚے سوریٚوے!
اسہِ ستیٖ سپُد اَنیاے بأے جانو!!

بَنٛد باندھو ژیٚے کرٕ منٛگان موکھتی!
ووٚنی ہا روٗزی زِ اَسہِ سہایتَس بأے جانو!!

أسی چانہِ بیٚنہِ ژیٚے روٗس گیہِ پرٕ ژھیٚنہِ!
گٔس وَنو تہٕ گٔسو دِیہِ داے بأے جانو!!

غمہٕ چانہِ أسی گیہِ دَم پھُٹٕ کیاہ گو!
گٔسو أس زانہہ تہٕ یِژھ راے بأے جانو!!

یوٚت تام زِنٛدٕ چھے لَلہٕ وُن چھُ زبتہٕ اَسہِ!
روزوے گران وٕہر تہٕ واے بأے جانو!!

اَز چھے بٔہنہٕ چأنی بیٚیہِ چأنی چٔتہٕ چھے!
ہاران أچھو خوٗنہٕ جیٚرِ بأے جانو!!

☆☆☆

بٔہنہٕ - شریمتی دُلاری بھان۔ شری بی۔ ایل۔ بھان
چٔتہٕ - شریمتی پرمیشوری تِکو۔ شری ایم۔ کے۔ تِکو

میٲنۍ آہی

یہ چھےٚ سو آہی یوسہٕ مےٚ پننس ٹاٹھس یارس تہٕ سندس کھاندرس پیٹھ (مہر ینہٕ تہٕ مہارازس) گُلہٕ میٹھس ہتی ییٚژ ہِ کُرمژ آس۔ اَتھ اوس تمۍ گرٛ کرِتھ تھوٚومُت تہٕ پننس کمرس منٛز اوس تھوان۔ أمۍ ہندِ پتہٕ بنٛیہِ اَتھ درجن وادیژھن والی یموٚ یہٕ پننین ڈرائنگ روٗمن تہٕ پوزایہِ کُٹھبن منٛز سجاوِتھ تھوٚو۔ ماسٹر اِندر کرٛشنن کرِ یہِ گیوِتھ کیسٹبس منٛز صدابنٛد تہٕ شاید ے آسہِ کانٛہہ کھاندر ریٚیتہِ نہٕ یہِ گیوٚنہٕ آسہٕ یوان۔ اَمہِ آہی یہِ دِژمےٚ تحرٛیک تہٕ مےٚ وَنہِ قسمہٕ قسمہٕ "آہی" ژَتجی مَرتہٕ چھپیہِ آہی ناوِچ کِتاب یوسہٕ بازرس منٛز ناگری رسم خطس منٛز میلان چھِ۔

سایِل

گرٛژھ میٲنۍ آہی پوٚشہِ نَے

پرٛ کھٹنے پرٛ نیری نے گرٛژھ میٲنۍ آہی پوٚشہِ نے
میٲنۍ رُم رُم چھی ییٚژھان، گرٛژھ زند گأنی پوٚشہِ نے
یارِ یاوُن مُشکنِے پھوٚلی نے گولابکۍ پأٹھی باغ
آش قائیم روٗزِنے تے گُل تہٕ گلزار پوٚشہِ نے
جوٚری چأنی روٗزی تَن رَژ موٚچیٚتھ تھکیہِ وِنی مِثال
چھےٚ مُبارکھ راج کرٛنس شاد مأنی پوٚشہِ نے
دُم بدم اَسِن ڈیکس چأنس پھولان لوٚلُک اُسُن
آے ہُری نے مایہِ چأنے سوکھ تہٕ ساوے پوٚشہِ نے

پوٗر گرٛھی نَے یَرٛھ دِلچ بیٚیہٕ شرتہٕ ارمان نیٚری نے

ہَز تہٕ ہاوَس نیٚری نے گرٛھ دِل تہٕ دِلدار پوٗشہِ نے

ڈُنی یِہکی سوکھ میٹھی دِینَے بوسہٕ گرٛی نَے شادی ژیٚے

دادی پوٚت ہیٚرٛی نَے فقط اوٚرزُو تہٕ دوٚر کوٚٹھ پوٗشہِ نے

میٚرِ پھلبن سون سَپدِ نے دَے بَخشِنَے نیٚرٛن شوزَر

آے لگی نے رُمہٕ ریٚشُن بیٚیہٕ سوٗنتی شِشیٚہجار پوٗشہِ نے

زانہہ تہٕ پرٛ مَتہٕ پاوی نَے آویز زانہہ مَتہٕ تھاوی نے

لانہِ لیکھی لیکھی تھاوی نے ہُدٕ، کامرانی پوٗشہِ نے

چَنٛد چھوٚن ہَرٛ گز مہٕ تھٲوی نَے مالہٕ زر تھٲوی نے ووٚفوٗر

مُفلِسن یٚیرٛھی نَے گرٛن اَتھٕ روٚٹ سَتچ پَرٛھ پوٗشہِ نے

پَرٛدٕ پوٗشی میٚون دَے گرٛی نَے، سولوڈ تھٲوی نے ژیٚے داے

سیٚوٚد ژے گرٛھی نَے سائِپٔنِز اٰہی سو پرٛکرتھ پوٗشہِ نے

ژُپوٚد

مےٚ ما ہاوُن تگان ژھلی ئلر بہٕ نادان

مےٚ پَنٕپِنے سِبزرٕ سائری پاک باسان

ووٗں گوٗ تسلی دِلگ زوٗنم مےٚ بوٚڈ راش

مَنگُن پانَس گُیتِن چھُم موت باسان

لولہٕ أشہِ ژالہٕ

پرتھوی ناتھ کول سایِل

[پٔنٕنِس بالہٕ یارَس مَکھن لال بَزازٕ سٕندِس بےٚ وَقت سورگس گژھنَس پیٚٹھ]

کوٚتہٕ گوہَم بالہٕ یارٲیو!

(1)

دِلہٕ رِکس رَبابَس ژَچہِ تھَم تارَے
کوٚتہٕ گوہَم بالہٕ یارٲیو
ساز گو کھٕنٛڈی پھُٹ لَے بیگرٕ وارَے
کوٚتہٕ گوہَم بالہٕ یارٲیو

(2)

یِوٚت کیاہ تاجِل پیٚوے دُشوارَے
ژِھمب کٔرِتھ ژوٚلہَم کوٚرِتھم وُینِبُ
بَرٕ مَنٛدِنِ کیُتھ گو یہِ گٹہٕ کارَے
کوٚتہٕ گوہَم بالہٕ یارٲیو

(3)

کوتاہ اوسُے مایہِ مُژھی جارَے
شوزراہ بارَے اوسٕیو
دِل چون آنہٕ اوس شیشہِ اَنہارَے
کوٚتہٕ گوہَم بالہٕ یارٲیو

(4)

شوقَن اوسُے مَزٕ بسی یارَے
مُحفِل نَوازو گیتہِ لبتھ وونی
شُری لازَن ما اوسُے شُمارَے
کوٚتہٕ گوہَم بالہٕ یارٲیو

(5)

کٔمی سَنا رازَن کوٚرُے پُژ پارَے
أنٛدری کوٚری کوٚری کوٚرنَے سِوٕر
گٕڈی وآلنجہٕ ہٕنٛدی کوٚر اِظہارَے
کوٚتہٕ گوہَم بالہٕ یارٲیو

(6)

غَم باوَنس ما سٲ زوٗنتھ وارَے
زٕرٕ نووُتھ ما سُے پھوٚرُے ژوٕر
شرٕ وٚ پُرتھ اَنٛدرٕ ے کوٚرنکھ مارَے
کوٚتہٕ گوہَم بالہٕ یارٲیو

(7)

تیشل پان گوٚے پیشیمانے
تہٕ شوٚشنتھ نہٕ تِی گوٚے وأنجہِ وَٹھ
اَڈ پھلہِ لالہٕ کتہِ چھووُتھ بہارے
کوٚتۍ گوہَم بالہٕ یارأیو

(8)

بایَن بێنبن ہنٛدِ ٹاٹھِ بأے جانَے
دوستَن تہٕ یارَن چھےٚ للہٕ وِنی دَگ
شہہ کھسنَس تام چھُ للہٕ وُن ازارے
کوٚتۍ گوہَم بالہٕ یارأیو

(9)

یارَس مأج موٚیہِ لُکہٕ لچھِ بارَے
یار ییٚلہِ موٚد تیٚلہِ کُنہِ نو کانٛہہ
گو یُس سُے کتہِ آیو و دُبارَے
کوٚتۍ گوہَم بالہٕ یارأیو

(10)

منحوٗس دوہ اوس کرِ بڑسوارَے
اَٹھوُوہ فروٗری سَنہٕ زِ ساس زِ
پرٛستھان کوٚرتھم ژاکھ سورگہٕ دارَے

(11)

چھکرِ نہٕ مال آیہِ روٗدُس نہٕ سارَے
چھلہٕ وٗگرِ اَز ژٔن یارَن گیہِ
اَڈ لیٚووک بہٕ یار ہاران أشی دارَے
کوٚتۍ گوہَم بالہٕ یارأیو

(12)

تنہٕ اوس سَے گںٛوان رٕسلِی لولہٕ شارَے
اَز ژھٹان باکہٕ چھُس کران گرِ یاہ
یارِ جانانہٕ جگرِس گیٚم پارَے
کوٚتۍ گوہَم بالہٕ یارأیو

(13)

ووٗنی جاے چأنی یئندرِ دَربارَے
دَیہِ میانہِ آتمہَس شأنتی دِزبس
وٚیشنہٕ بھونہٕ مڑری زبس بَروارِ وارَے
کوٚتۍ گوہَم بالہٕ یارأیو

(14)

سِرینگرِ ژونٛدِ پورِ بڑییہِ کُجن لارَے
گول گجرال وَتہٕ پےٚ ژھارأیو
سوٚرِ پھلہِ نےٚ وٗنی دِمےٚ بارِ بارَے

کۆ تۆ گوہَم بالہٕ یارٲیو

(15)

ہابوٗبوٗ جؠِ نہٕ تےٚ "مومایہ" ہِنٛدِ لالےٚ
ٹاٹھاجؠ، بہنہٕ، چٹہٕ چھِ لالہٕ صأب دِیان
بھابؠ، کِشنہٕ سرٕ چھےٚ دِوان نالےٚ
کۆ تۆ گوہَم بالہٕ یارٲیو

(16)

شُری تٕرٲوِتھکھ بےٚ سایہٕ، بےٚ سہارٕ ے
دَے دِیِن تِمنٛہٕ قووَتِ برداش
تِم نٔون تہٕ گٔری نکھ دےٚ رُت چارٕ ے
کۆ تۆ گوہَم بالہٕ یارٲیو

(17)

دٔہَن درٕبن ووٗتھ دوہلہِ اَنٛدٕ ھکارٕ ے
اَنٛگ اشناوٕ ہِرٕ تہٕ واے چھِ گران
یارٕن رٔفیقن چھےٚ اشی دٕرارٕ ے
کۆ تۆ گوہَم بالہٕ یارٲیو

(18)

حبہٕ کۆدٕلہٕ رازدان ماتا مال ٲسی یارٕ ے
کأشی ناتھ ملاجؠ تہٕ للہٕ جوٗٹےٚ ٲسی رِچھن
ٹٔکھ دِتھ اوسُکھ دۆوان مدن یارٕ ے
کۆ تۆ گوہَم بالہٕ یارٲیو

(19)

وشنوی یَن ہٕنٛد قرٕ فلٔی محٔلہٕ اَکھ پوپھ اٲسے
دۆیم درٕ ہِنٛدِ بٔڑی یارٕ اٲسے روزان
تِتھےٚ پأٹھۍ دٔہ دٔرؠ ٲسی شاندارٕ ے
کۆ تۆ گوہَم بالہٕ یارٲیو

(20)

وَدِ گٔتھ گٔتھ سأیِل گٔنٛڈِ شارٕ ے
یِم وبدٕاکھ بوزٕ یُس تَس ووتھَن کرٕالی
بُتھِ بُتھِ دِنَس وچھٕ ژٕنٛنَس نہٕ چارٕ ے
کۆ تۆ گوہَم بالہٕ یارٲیو

☆☆☆

وبداکھ

یِم وبداکھ چھِ ٹاٹھاجی (اومکارناتھ بزاز) بَبَس بَجابٲے ہنٛز زیوٚ یَس سُہ سورگی سبٹھاہ یزتھ اوس کران تہٕ ٹاٹھاجیس اوس سُہ سخ ٹوٹھ۔ بٲے ہنٛدِ بن یِمَن وبداکھن مَنٛز چھُ سورگی سُنٛد لوٗکٹ بوے شرٛی پیارے لال بزازتہٕ شٲمِل یَس سُہ سورگی لالہٕ صٲب وَنان اوس۔

میٲنہِ رٕفیقہٕ ہامیٲنہِ بایو

کوٚت ژوٚلکھ مے ترٲوِتھ   میٲنہِ رفیقہٕ ہا میٲنہِ بایو
تٲر کوٚسہٕ سأے گیہِ یو   وُپھ ژےٚ نِیہِ تھو ہا میٲنہِ بایو
بزٲنتی چھِم مے گرٛھان   اوٚش نہٕ ٹھہران ہا میٲنہِ بایو
لوکہِ چار سُہ چونُے   یاد چھُم پیوان ہا میٲنہِ بایو
چاٲنی ناز تہٕ نٔخرے   چھِم أچھن تل ہا میٲنہِ بایو
سیٚد ساد سنتھو   مایہِ بٔری تیٚو ہا میٲنہِ بایو
ژےٚ وَرأے کُن زوٚن   چھوٚن بہٕ باسان ہا میٲنہِ بایو
کھونہِ للہٕ نوومکھ   بڑم ژےٚ دیُت تھَم ہا میٲنہِ بایو
أنہٕ پوٚٹ دِل چون   مَل نہٕ اوسُے ہا میٲنہِ بایو
سوٚپنَن مَنٛز چھُھم   پھیری پھیری یوان ہا میٲنہِ بایو
کأنسہِ ستۍ نہٕ کانٛہہ مَلالہٕ   کیاہ روٚٹُتھ دِلس ہا میٲنہِ بایو

K. P. SABHA AMEPHALL
LIBRARY
No..........
Date..........
JAMMU

کُس زَر زٕرٕوُتھنہٕ کمٕہ ہیٚوٗتےٚ جان ہا میٲنہٕ بایو

اَز ٹاٹھا جی چھےٚ گرِیاہ گران ہا میٲنہٕ بایو

ہا ژُکی دارو بٲے جانو ہا میٲنہٕ بایو

یہِ زٔخم دِلہِ کُے لکو کوٚت تام ہا میٲنہٕ بایو

پھُٹرو و تھَم کَمر ژالہِ کوتاہ ہا میٲنہٕ بایو

دَے سورگ دِی نَے پڑاو شانٔتی ہا میٲنہٕ بایو

سائِل سہٕ یار چون

ناد چھُ دیوان ہا میٲنہٕ بایو

☆☆☆

جِگرُک چھوکھ

سورگی بزاز ہنٛز بڈ بھابی دیوامٲج چھےٚ ژھہہِ ژھہہِ بزٕ ژرٕ بزٕ ژنوٕ چھن ہُند اوٚش تزٕ اوی تزٕ اوی پنٕنہٕ جگرُک چھوکھ وُہی تہٕ وایس منٛز پتھ کٔنی اظہار گران۔ اَمہِ بھابی اوس سہٕ اَکس لوکٹس بٲے ہندی پٲٹھی روٗ چھمت۔تَس اوس تَمی سُند وَسہِ۔ یِمن چھوکن ہنٛز وَکھنے گران گران چھےٚ سورگی ہنٛز لوکٹ ہش بٲے کا کنی سرلا تہٕ شامل۔

بٲے جانہٕ میٲنے زیٹھ سٔتان اوسکھ میوٗنےٚ

یَتھ جِگرس چھوکھ للہٕ ناوان ہتھ روزٕ چونے

یاد چھُم پھوان مایہ ہوٚت تتھ تہٕ نیٚنڈر رِ وُزٕ ناوُن

وایہِ بَرنہٕ روٚستےٚ لَتہٕ ژھنٛز ژھنٛز ووہون سہٕ چونے

ڈٕہِ ڈُہچ شێچھ خبر بوزٕ ناوان اوسکھ مےٚ ساأرٕ ے

وَنہٕ نُک تہٕ باوٕ نُک اوسے نزٕل گُس اَدا چونُے

اَنتہٕ کَرن میأنٕ ژٕیےٚ چھِی وَدان نتھ صُبہٕ شامَے

کوتاہ مَشہِ وَن کھنہٕ کھنہٕ چھُم اَکھ ڈیان چونُے

سو کھ تہٕ آنند خوٚشی لوٗٹہٕ نتھ گوکھ ہادغاباز ے

ہا کھنہٕ بُلبلہٕ شوقہٕ مَتہٕ چھُم سَخ دوکھ چونُے

نیٚترن گرٕ کیٛاہ اأشہِ پھیرِی تام ہوٚکھی ہأری ہأری

ساأری چھِ دِل ملوٗل زیوٗ زیوٗ پیٹھ ڈٕہ واے چونُے

بھابی ہِنٛدِ لالہٕ بالہٕ گوٗ پالہٕ تیشلہٕ کیٛاہ گوم

سورُے پَنہٕ نُے اوس نہٕ ژٕیےٚ نش چون تَے میوٗنُے

یَنہٕ ٹکھہِ نِ تھَم تنہٕ سورُے چھُ پَشان تہٕ رِیوان

زوٗنہِ لوٚگ گرٛونُے گَتہِ ژالو دوٗرٕ چونُے

ژٕپوٚد

سورُے عالَم بُنٛ یأز روٚستے نِھتے آدَم ژٕھٹان باک

مُلیٛ تِس مَنٛس سورُے موٚلتے بَس چھُے اللہ یوتَن پاک

پَنٛن تہٕ پَرٕد ژٕھانڈن والیو دِیہِ دوٚ گِنیارٕ چ بیکھِے گال

تَتہِ کیٛاہ کھٹگھ شُترِی مُرغو پجُس وِیدِی چھِے پَنٛنی گژاکھ

یاوٕن راے دٔوریوٗم

کِشنی جی بزاز چھےٚ سورگی مَکھن لال بزازٕنی اَردھانگنی تہٕ گتہٕ رینٛز ۔ شری نِرنجن ناتھ کول ہنٛز کورِ ہَن چھےٚ شوب لکھنو بُرتھ ۔ بزاز صأبس سِتی کھاندر گرنہٕ پتہٕ روٗزیہ پٔنٕنس ٹأٹھس پتی دہوس پتی وڑتا دھرمہٕ مُرکی یادار چھان رَچھان أمس گتھ گران ۔ جورِ جُدأیی گژھنہٕ پتہٕ چھےٚ سو صرف کونڈ ے أژ موژ پھژ ۔ تَس چھُ یہِ صَدمہٕ وترٲوٕن سبٹھاہ کژٕوٕٹھ باسان ۔ تَس چھنہٕ لفظے زِ سو گرِ ووٕنڈ باوتھ ووٕنی گو شُرٕبن ہُند دِل رچھنہٕ تہٕ زِٹھین ہندِ حیاہہٕ موٗجوٗب چھےٚ سو دَم پھُٹرٕ ۔

یاوٕن راے دٔورأنی گوم

لَرِژھ بو گرنس أمی ڈکہٕ لأنی   یاوٕن راے دٔورأنی گوم

ژھوہ مارٕنَے سوریَم جوأنی   یاوٕن راے دٔورأنی گوم

سیرٕن سر پوش اوس ہے میٗونُے   أکھ أکی ہے أسی نکھہٕ ڈکھہٕ أسی

بار گوٚب ترٛوونَم چھسنہٕ وترأنی   یاوٕن راے دٔورأنی گوم

سِیاہ تَے سفید اوسُم سُے زانہٕ وٗن   پانہٕ وأنی آن مأنی اوس گرٕوٗن

لوٗنچہِ تھف گرِتھ أس سَس روزأنی   یاوٕن راے دٔورأنی گوم

سَتہٕ ریٚشی خصلژ ہُند سنتھا اوس   أ گرٕن تہٕ بأ گرٕن مانان نہٕ اوس

یَس بہٕ تَس موحبتھ وَرتا وأنی   یاوٕن راے دٔورأنی گوم

ژھایہِ چھم کھینٛہٕ یِوان ہأوی نتہٕ پژأوی   بژأنتی تِسندی ہُتہِ ییٚتہِ چھِم گوڈأنی

کوٚسہٕ تام آش چھم یوسہٕ نہٕ مشأنی   یاوٕن راے دٔورأنی گوم

وأنِٛجہِ ہُنٛد چیز یَس بۍ تَس دِیہِ ہیٚ   اَتھِ روٗٹ تہٕ مَدتھا سارِنٕے گرہیٚ
تَل پیٹھ تھوان اوسنہٕ، نوٚن وَکھنأنی   یاوَن راے دوٗرأنی گوم
باغاہ بَناویوو چھاوِنۍ روٗدُس   تُلہِ ہیس ہَز سُے اَرمان روٗدُس
ییٚمہِ خأطرٕ وأنٛسہِ روٗدجکھان جوٗرأنی   یاوَن راے دوٗرأنی گوم
گَس وَنہٕ وَنہٕ نُے چھُم نہٕ تَگأنی   أنٛدریُم وَٹھ چھَس نہٕ بأوِتھ ہیٚکأنی
أچھِنٕے ہُنٛد اوٚش نوٚن چھُ باوأنی   یاوَن راے دوٗرأنی گوم
بڑنٛزِ بڑنٛزِ وِزِ وِزِ چھَسن سُمرأنی   سُے چھُم تَسلی یَتھ دِلَس دِوأنی
تُسنٛدے رٕژَر چھُم سَتھ رَچھأنی   یاوَن راے دوٗرأنی گوم
مَنہٕ مَنٛدرس مَنٛز چھَسن پوٗزأنی   تُسۍ دِوتھَس اشہِ ستی گوٚڈ دِوأنی
کِشنَس ڈکھِ چھےٚ تسٕنٛز میٚہربأنی   یاوَن راے دوٗرأنی گوم

☆☆☆

ژُپوٚد

پَنُن پَنُن لون گو پَنہٕ نُے پرٛتھ گُنہِ آسان چھےٚ سبٔیل
أڈی چھےٚ پھیٚرِ پھیٚرِ باپتھ کرٛیٚشان، اَڈبو نالہٕ روٚٹ سلبیل
پَنٕنی پَنٕنی عملٕے پَنٕنی گُس کہٕنٛدِس چھےٚ دِوان واٹھ
کأنٛسہِ ہُنٛد دَزان آہٕے ژانٛگیٚن کأنٛسہِ چھٕنہٕ گرٛشان کارگرتیٚل

پاپاڑجیہِ سانہِ کوّت نیہِ وِڑھال

بلؤ جی، ڈیزی، روزی، کِنگ جی، بے بی تہ بیئیہ، آشؤ تہ ٹپؤ چھےِ نالہِ دِوان۔ بایَن بیئینبن ہنڈ ی
ر ی یم ڑے پاپا جی وَنان اُ سی۔ یمَن ستی زِ شُر بُنٔ تھے اَسان کِنداں اوسُکھ۔ تمِ چھےِ ڑے تھیئیہِ تھیئیہِ
ھاران تہِ نادلایان۔ تمَن چھُ چون دؤر بر سخ پریشان گران۔ تمَن چھُ سخ پھیران۔ تم چھُ وَنان۔۔۔

پاپاڑجیہِ سانہِ کوّت نیہِ وِڑھال

ون گوّو مہرا دِلس کینٛہہ مَلال — پاپا جِیہِ سانہِ کوّت نیہِ وِڑھال
سہِ کیُت گو نا یِ حسب حال — پاپا جِیہِ سانہِ کوّت نیہِ وِڑھال
سی گس سَنا ستِن کِندو وَن — اَسہِ ووت تنہِ بَس وَدِن رِوَن
دی ؤدی اَسہِ چھیِ ہوّکھی متی تال — پاپا جِیہِ سانہِ کوّت نیہِ وِڑھال
ون سوُرے اوسُکھ ڑِ بوزان — یِ منگہِ ہوے تی تورِ سوزان
سُے بأتھ آسہِ ہے یا بال — پاپا جِیہِ سانہِ کوّت نیہِ وِڑھال
ہِ وَنان سأری چھِ پوشہِ باغ ڑاو — ڑیرِ اَے گوس تے تورِ کونہِ آو
ِ دؤر ووتے ووٗنی یؤت کال — پاپا جِیہِ سانہِ کوّت نیہِ وِڑھال
ن ہیٛو فرہنڈ سون بیئیہ آسہِ گُس — سأنی ناز ڑے وَرأے بوزِ گُس
ووٗنی واپَس تہِ واداہ پال — پاپا جِیہِ سانہِ کوّت نیہِ وِڑھال
چھِ سأری بأڑ سخ مویوٗس — اَسہِ گُس چاوِ ناوِ فرؤٹی تہِ جوٗس
یٛیلہِ گرِ ھوَ اُسی کھیٛاوِ گُس سال — پاپا جِیہِ سانہِ کوّت نیہِ وِڑھال

بۄزم چھُ یہِ سَنسار

سایِلؔ

بۄزم چھُ یہِ سَنسار دَم چھُکنہٕ ژینان   دَم نہٕ سأ روزان سور
موہہ مایا چھے، ببن چھُکھنہٕ بوزان   دَم نہٕ سأ روزان سور
نَخَے کھٕشوٚبک غَم چھے ووتلان   کیٚازِ چھُکھ لاگان چور
تتہِ یِی ہیتھ آکھ تِی چھُکھ ژٕ بوٚگان   دَم نہٕ سأ روزان سور
گَرٕ منہِ اَتہٕ گتہٕ ییٚنز چھُکھ ییران   نٕکھی چھے پاپُن بور
یوٚت یتھ توٚت کیٚتُ کیٚا چھُکھ سوزان   دَم نہٕ سأ روزان سور
پأردی نٕتھ چھے ڈَنجہِ چھُکھنہٕ روزان   لوٚبس تہٕ طمٕہس دِ تور
رَژِ رَژِ ویٚأپتھ چھے چھُکھنہٕ ژینان   دَم نہٕ سأ روزان سور
سیٚوٚد شوٚد کونہٕ چھے مَزٕدار باسان   ہوٚکُلی ناس چھے پیٚوٚر
کیٚازِ چھے نہٕ صاف تَے پاک ژیٚنے روژان   دَم نہٕ سأ روزان سور
ییٚتہِ کیٚاہ مُشرُتھ ظون چھے نہٕ پھیران   گمہِ وأدِ آیوکھ یوٚر
سٔندِ ی جَن زألی دِنہٕ وأنسے چھِ سوران   دَم نہٕ سأ روزان سور
کأنسہِ ہُند ڈیٚشتھ دِل چھے نہٕ زٕرٕوان   پَننہِ وُدیٚوگہٕ گرزور
سَنتوشس چھُنہٕ لوٚب زانہہ پوٚران   دَم نہٕ سأ روزان سور
یَتھ کایایہِ چھُکھ پأران تہٕ شیران   اَتھِ چھوٚن گرٕھُن نَنہٕ وور
سأیِلہٕ تمہِ گرِگس کیٚاہ چھُ پھوران   دَم نہٕ سأ روزان سور

بَرِ گو گولاب

سایِلؔ

بَرِ گو گولاب اَڈِ پھوٗل ڈیؤٹھُن نہٖ سوٗنتھ ہے ہے
یاوٗن وَدان چھُ دٔج دِتھ گوتَس یہٖ بژونت ہے ہے
ہُژھکی جار ماے تِخلاص دَم پھُٹرٕ تہٕ ووش چھِ تژاوان
سُے سون رازدان اوس کوٚت سُلہٖ سُہ ووت ہے ہے
یارَن تہٕ دوسدارَن اَشی دارِ ژہری باجن
چھُے وُنیبٕ کِندَن باجن گو یار فوت ہے ہے
زبو آیہٖ جگرِ پارَن ژھچہٖ باکہٕ اِنتظارَن
لاوبن تہٕ تازٕ اَمارَن لوٚگ کوہنہٕ دژوت ہے ہے
دوکھہٕ زد کوٹمبہٕ سوٗرے ییہٖ زاژنی کار چاژنی
شاید ژوٚلکھ زِٹھبن نِش ژھلہٕ کِمہٖ لبوتھ ہے ہے
چانبن رٔفیقنےٚ اَژ تھف زَن دِلس قرارس
گُس ہیٹھ پَژھ یہٖ بۄزِتھ یُتھ چھایہٖ موت ہے ہے
گُس گُس وَصف وَنی از سائِلؔ چھُ خوٗن ہاران
ہا لولہٕ ہتے بہارو ووٗنی گتہٖ اَنوتھ ہے ہے

☆☆☆

غزل

سایِل

یہِ بأتھ اوس مےٚ مَرحوٗم جانبازَس تَسنٛزِ چِٹھی کیٚنٛژَس کالَس نَہ واتنَس پٮ۪ٹھ گِلہٕ کَرنہٕ خأطرٕ سوٗزمُت۔ تٔمۍ مَرحوٗمَن اوس یہِ پننِس سازَس پٮ۪ٹھ گیوٚوٗمُت۔ خطہٕ کِس جوابس منٛز اوسُن پٔنُن یہِ اَکھ مصرعہ تہِ لیکھِتھ سوٗزمُت۔ "یاد پوٗوتھ ٹاٹھِ یارو جان گو"۔ پتہٕ گیوٚوٗ یہِ بأتھ واریاہو گلوکاروٚ پننہِ پننہِ آیہِ۔

وادٕ مُشرُتھ بالہٕ یارو جان گو
زِنٛدگی مےٚ پژأری پژأری فان گو

کیاہ خبر أسم ژنےٚ چھے دَر دِل دَغاہ
دِل پھُٹُم تِ چانہٕ ڈۍسی احسان گو

بےٚ حیأیی شیوٚہ چونُے گو بُتھ
مارٕ گو یُس میأنی پأٹھی مَنٛدٕ چھان گو

گیمل دِژِتھ بَر جستہٕ تھٕر أسس پھوٚلِتھ
ڈلی زٕزٕر ژام ہَردٕ برٛونٛٹھ طوٗفان گو

وٕہی کمن پیٛرَن فقیٖرَن رٔٹی نہٕ کھور
یتھ نہٕ دَشہِ گنٛجہِ خألی کُس اَستانہٕ گو

وٕیہہ کھوان سأیِل چھُ ہَر دَم یِی وَنان
روٗد لکہٕ وُن پوٗرٕ ما اَرمان گو

☆☆☆

غزل

سایِل

اِشارَن چھُ سَنہٕ سۆن سَنر میانہٕ یارو
اَمارَ چھُ تلمُت مَژر میانہٕ یارو

یہِ چھُم لأنی وَریُس ژٕے کنہٕ ڈول داوان
نَتہٕ ووٚن مے اَنٛدٕ وَنٛدٕ پژر میانہٕ یارو

ژٔنٛدن ژٔ اَر گَرنَس چھُ ٹٔکھ ار کھٔرِس دیٖنٛ
گنٛڈ بن منٛز گولابَس تھزر میانہٕ یارو

کھۆٚژتھ ووٚنٛدٕ ہوٚوتھ دوہَے لأز تلہٕ کیٚاہ
حقیقت وَنٕنی گۆوے اپبر میانہٕ یارو

دوہَے رایہِ رایے ژٕ مَلربو پھران گوکھ
سَرے نوٚ ژٕے نِش کُنی نظر میانہٕ یارو

یہِ سأیِل گران روٗد گتھ پوشرِنی پأٹھی
دٔزِتھ گو موٚٹھُس لولہٕ زَر میانہٕ یارو

☆☆☆

یِی چھُ مُلاقاتھ

جانباز کِشتواڑی

سورگی بزاز صأب اُسی ڈُلہستی پزو جیکٹس منٛز بحیثیت ایکزیکیو یٹو انجینئر کأم گران۔ پنٛنہِ شوقہٕ ذوقہٕ کِنہٕ تہٕ پنٛنہِ مِلنسار آسنہٕ سبہٕ اُسی کشتوارِ کی واریاہ لۆکھ تہٕ جان جان شٲعر یژھ یمن دوس بنیٚمتی۔ تِم اُسی اَمِس بَرادَری طور سبٹھاہ ساتھ دِوان تہٕ پنٛنٕ زأنتھ تِمَس سبٹھاہ یزتھ گران۔ اَمِس تہٕ اُس تِہنٛز سَخ ماے۔ تِموے منٛز اوس مرحوم غُلام نبی ڈوٗل وال یُس جانباز کِشتواڑی پنٛنٕ قلمی ناواوس لیکھان اَمِس اَکھ جأنی دوس۔ جانباز چھُ مے تہٕ قریبی دوس روٗدمُت۔ تِہنٛد یہِ تۆٹھ بأتھ چھُ یتھ فأنی دُنی یہس پیٹھ بَرمحل یِوان۔

نازنین یارِ میانہٕ یِی چھُ مُلاقاتھ

کأنسہِ ہُنٛد جنازٕ نِوان
کأنسہِ چھے براتھ یِوان

کأنہہ چھُ سدا نالہٕ دِوان
کأنسہِ آسان مأنٛزِ راتھ

نازنین یارِ میانہِ یِی چھُ مُلا قاتھ

گاہ مےٚ کوٚرُم چانہِ چانہِ　　　گاہ مےٚ وۆنمے روز سانہِ
گاہ مےٚ پٔرِم عٔشقہِ غزل　　　گاہ مےٚ ؤنم مُناجاتھ

نازنین یارِ میانہِ یِی چھُ مُلا قاتھ

لولہِ چھُسے لول بَران　　　صوٗرہ اخلاص پَران
لولہِ چانہِ چھس بہٕ مَران　　　دوہَس گیٚم نصف راتھ

نازنین یارِ میانہِ یِی چھُ مُلا قاتھ

اوٚنٛج نیٚچ ما چھُ رَوا　　　اِتحادُک یِی چھُ مُدا
اَصل گَتھ ترٕے نہٕ فِکرِ　　　گَتھ چھِ وَنان مَساواتھ

نازنین یارِ میانہِ یِی چھُ مُلا قاتھ

زوٗنہِ لگٔی چوٗنہِ جَرَن　　　اَز پگاہ تٔتی گرٕ تہِ گرن
جانباز بیٚتہِ چھُ وُچھان　　　وُنہِ تہِ پٔننی زاتھ پاتھ

نازنین یارِ میانہِ یِی چھُ مُلا قاتھ

ژُپوٚد

سایِل

تَوے کنٕز یوٚد دِلَس منٛز آب چھُے ژیٚنے
ژٕ میأنِس حالہِ سٕے سَن راگ چھُے ژیٚنے
ژٕ چھُکھ پَروَردگاراہ بیٚیہِ رَچھُن وول
بہٕ چھُس سأیِل تہٕ سوٗرے مَٹہِ تہِ چھُے ژیٚنے

مأفی دِزہم

یتھ دُنی یہس یتھ پَنُنی ندامتھ ہیٚنی تہٕ پَنُنین رُفیقن بیٚتر مأفی مَنگنی چھُ اَسہِ سارِنے پزِان۔ یِہنزٕ رفاقژ یتی اَسی چھِ زُوان۔ نمک حلال گژھہِ بنُن۔

مأفی دِزہم ،مأفی دِزہم

(1)

مأج میٲنی شِکمس منز روٗ چھُتس
نَون رَتن پوٚلتھس للہٕ نووتھس
پَتہٕ کَسہٕ مِتر کوٗرتھس بوٚڑ کوٚرتھس
وأنُنجہِ ہُنزٕ وَس پانہٕ چاوٕ نووتھس
میٲنہِ رنگہٕ دہٕترِتھ ژٕیے گم سِتم
مأفی دِزہم ،مأفی دِزہم

(2)

میٲنہِ بَبہٕ کوٗٹھ کمبر مِلہٕ نووُتھ
میٗون پالُن تہٕ پہترُن پوٗرِ کوٚرتھ
راتھ دوہ کُن کوٚرتھ میٗون سوٚرتھ
زانہہ میٗون بد رَد ما ژٕے زوٚ رُتھ
کھین چن پلَو پوشاکھ میل قلم
مأفی دِزہم ،مأفی دِزہم

(3)

ہے میٲنہِ بَبہٕ! ہے مأج میٲنی
چھم گرٕنزِ رٕسٕی تی ربن مے چانی
تہُندے مے رَژھ رَژھ دأنی دأنی
رَتھ ماز وٚوٚنڈ ووم زأنی زأنی
سپوا گرُموٗنہٕ شرمنٛدگی چھم
مأفی دِزہم ،مأفی دِزہم

(4)

میٲنوٕ بزرگو تَے بنٛدو
مامو مامنوٕ، ماسو پوپھو
پیٚترو پیچنوٕ، نانوٕ بڑی بَبو
بایَو بینیوٕ ٹاٹھوٕ پنہٕ نوٕ
سو رَچھن دَگ وُنہٕ ژٕتہٕیے چھم
مأفی دِزہم ،مأفی دِزہم

(5)

میانوٖ ژُکی دَاروَ پولہٖ وَس
للہٖ نووٖوَس سُلہٖ نُووٖوَس
اَسپٖو ووَس، گِنڈِنووٖوَس
ہیچھنووٖوَس سَنٹہٖ لووٖوَس
ژھایَن تہٖ گرایَن مِیے وُچھِ ہَم
مأفی دِزبم، مأفی دِزبم

(6)

سَرِگو مےٚ کُرمَوٖ مانڈ بَس
وَتپنے مےٚ کُر مَوٖ ژانڈ بَس
ناگو کولو سَگہٖ نوٖ وَہَس
پوٚنَس تہٖ اِگنس تُل مےٚ رَس
میٚژ زَہٖم بھوٚمی بُتراتھ چھَم
مأفی دِزبم، مأفی دِزبم

(7)

کوربو تہٖ گوٚبرو سپوا کُرم
اَردھانگِنیہٖ کیاہ سوکھ دیتُم
وِزِ وِزِ نوشو راحت دیتُم
ساتہٖ ساتہٖ پُرژھَم گورہَم
اَشناوو داے مَشہوٖر دیتُم
مأفی دِزبم، مأفی دِزبم

(8)

پَنِنوٖ رفیقو تے ہیتوٖ
پَنِنوٖ گورَو وَتہٖ ہاوکبوٖ
یارو تہٖ میٚترو تے رِتبوٖ
ہَمسایو لوٚکبوٖ تَے بڈبو
دِزوَم مےٚ داے تے ماے بُروَم
مأفی دِزبم، مأفی دِزبم

(9)

میانہٖ دُسی ہیوٚ کوٖنہٖ کانہہ سوکھ لبتھ
چھینہٖ اَتھ نہٖ کانہہ مُروتھ کُرتھ
سائیلسں ندامتھ اَمہٖ چی چھَم
ہیچھوٖ نہٖ کانہہ سپوا کُرتھ
گُنہٖ قسمہٖ نہٖ زانہہ اَتھ شیٖہلاٖ وِتھ
مأفی دِزبم، مأفی دِزبم

ऑश्य चाॅलुँ

K. P. SABHA AMBPHALLA
LIBRARY
No..............
Date............
JAMMU

द्वखुँज़द
पृथ्वी नाथ कौल
"सायिल काश्मीरी"

अप्रेल 2002 ई०

यथ किताबि मंज़

शुमार	गज़ल	सफ़ॖ नं०
1	हा बॉय जानो	4
2	म्यॉन्य ऑही पूशिनय	5
3	लोलॖ अॅश्य् चालॖ	7
4	व्यदाख – हा म्यानि बायो	9
5	जिगरुक छ्वख	10
6	यावन राय दूर्योम	11
7	पापाजियि सानि	12
8	ब्रम छु यि संसार	13
9	बरॖ गव ग्वलाब	14
10	गज़ल – वादॖ मॅशरुथ	15
11	– इशारन –	16
12	यिय छु मुलाकाथ	16
13	मॉफी दिज़्यम	18

रिनकू कौल : डी.टी.पी

कॉशुर पॅरिव लीखिव तुँ बूलिव

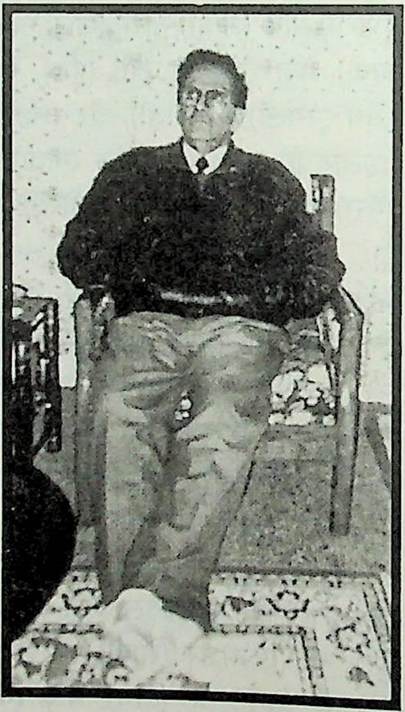
कॉशिर्‌य अछर : क, ख, ग, च, छ, ज, ज़, ट, ठ, ड, त, थ, द, न, प, फ, ब, म, य, र, ल, व, श, स, ह, क्ष, त्र, ज्ञ।

कॉशिर्‌य स्वर : अ, आ, अॅ, ऑ, इ, ई, उॅ, ऊॅ, ए, ए', ओ, ओ', व्व, –य।

स्वर	मात्रा	वरताव
अ	मूलुॅस्वर	अख (एक),अज़ (आज),मस (बाल),बर (दरवाज़ा),कठ(भेडू)।
आ	ा	आश (आशा),आव (आया),सास(हज़ार),नाव(नाम),माम (मामा)
अॅ	ॅ	अॅड (आधी), पॅज (टोकरी), लॅट (पूंछ), मॅछ (मक्खी), अॅछ (आंख),मॅच़ (पगली),गॅर (घड़ी), चॅर (चिड़िया), थॅर (लता)।
ऑ	ॉ	ऑल (इलायची), ऑठ (8), मॉज (माता), दॉन (अनार), मॉश (भैंस),वॉज (अंगूठी), लॉर (खीरा), ऑस (मुख), पॉर (झोंपड़ी), दॉर (खिड़की)।
इ	ि	यि (यह,आइए), यिम (ये),ति (और), छि (हैं), ज़िठ(बड़ी)।
ई	ी	ईद (ईद), टीन (पीपा),शीन (बर्फ़),मीच़ (नाप), सीर (ईंट)।
उॅ	ॅ	चुॅ (तूम), जुॅ (2),बुॅ (मैं),तुॅ (तथा),सॅच़ (दर्ज़ी), टुॅख (दौड), रुॅख (रेखा), रुॅच़ (अच्छी),खुॅच़ (कतरन), खुॅर (फिसलन)।
ऊॅ	ॅ	ज़ॅज़ (दोदो), चूॅन (चूरा), कूॅर (क्रूर), कूॅच़ (कितनी), कूॅस (छोटी), कूॅमथ (मूल्य), तूॅर (सर्दी)।
उ	ु	हु (वह), छु (है), कुल (पेड़), कुठ (कमरा), वुठ (होंठ)।
ऊ	ू	मूल(जड़),नून(नमक),नूल(नेवला कूर कन्या),गूर (गवाला)।
ए	े	च़ेर (देर), मेज़ (मेज़),हेर (सीढ़ी),तेल (तिल), ज़ेठ (जेष्ट)।
ए'	े'	मे' (मुझे), च़े' (तुम्हें), त्रे' (तीन), मे'च़ (मटटी), शे' (6),बे'यि (और),बे'नि (बहन),ये'लि (जब),ते'लि (तब)।
ओ	ो	मोल (पिता), ओल (घोंसला), च़ोर (4), ब्रोर (बिल्ली), कोन (काना)।
ओ'	ो'	को'ठ (घुटना), मो'ब (गो'ब), हो'ल (टेढ़ा), वो'छ (बछड़ा), मो'ट (मोटा)।
व्व	व	व्वठ (छलांग), द्वद (दूध), ब्वद (बुधि), स्वख (सुख), म्वल (मूल्य),क्कूल (नहर),दवस (दीवार),म्वंग (मूंग),ग्वर (गूरु)।
–य	–य	म्योन (मेरा), ब्योल (बीजे), ब्याख (दूसरा),न्याय (इन्साफ), र्‌यथ (मास), वॉर्‌य (बारी), वॅल्य् (शीघ्र), फे'र्‌य (कतर)।

याद थॅविव : नावन तुॅ ख़ास संस्कृत क्यो हिंदी शब्दन म्रॅत्यु हकव ऑस्यु हिन्दी अक्षरॅय वरतॉविथ।

बॉयजानस अर्पण



स्व० मक्खन लाल बज़ाज़ (बॉयजान)
सुपुत्र स्व० निरंजन नाथ बज़ाज़
बिज़ॉती च़्वंदुॅपूर नॅव सड़क, श्रीनगर, कश्मीर।
वुन्य्‌क्यन सैनी एनक्लेव, मकान नं॰ 15
तालाब तिलू (कैम्प रोंड़) जम्मू
पिनकोड नं० 180006
देहान्त :– ग्वरुॅवार 28 – फर॰ – 2002

हा बॉय जानो!

गछ़ वे'ष्णुं भवऩस चे' जाय बॉय जानो!
दय कॅर्‌यनय चे़' रुत पाय बॉय जानो!!

वॉत्य्‌नय चे़' आत्माहस अबदी शॉन्ती!
अ ा सुख चुँ मायिय माय बॉय जानो!!

बे'यन आय कांछान आय चे़'य सोरयोय!
असि सूॅत्य् सपुद, अन्याय बॉय जानो!!

बंध तुॅ बेांधव चे़'य किच़ मंगान म्वक्ती!
व्वन्य् हा रूज़्य्ज़ि असि सहायतस बॉय जानो!!

अॅस्य् चानि बे'नि चे़'य रो'स गॅयि परुॅ छे'नि!
कस वनव तुॅ कुस दियि दाय बॉय जानो!!

गमुॅ चानि अॅस्य् गॅयि दम फुट्‌य क्याह गव!
कसू ऑस ज़ांह ति यिय राय बॉय जानो!!

यो'त ताम ज़ि'दुॅ छय ललुॅवुन छु ज़्यतुॅ असि!
रोज़ोय करान वॅह्य तुॅ वाय बॉय जानो!!

अज़ छय बहनुॅ चॉन्य् बे'यि चॉन्य् चटुॅ छय!
हारान अॅछव खूनुॅ जे'रि बॉय जानो!!

बहनुॅ :— श्रीमती दुलारी भान – श्री बी॰एल॰भान
चटुॅ :— श्रीमती परमेश्वरी तिकू – श्री एम॰के॰तिकू

म्यॉन्य् ऑही पूशिनय

"सायिल"

यि छे' स्व ऑही य्वसुॅ मे' पनुॅनिस ठॉठिस यारस खांदुॅरस प्यठ (महारे'नि तुॅ महाराज़स) पनुॅनिस गुलिमीठिस सूॅत्य् ये'छ़ि पछ़ि कॅरमुॅच़ ऑस। अथ ओस तॅम्य् गरुॅ कॅरिथ थो'वमुत। ॲम्य् सुॅन्दि पतुॅ बनेयि अथ दर्जन वाद यछ़न वॉल्य् तुॅ यिमव यि पनुॅन्यन ड्रविंग रूमन तुॅ पूज़ायि कुठ्यन मंज़ सजॉविथ थॅव। मास्टर इन्द्र कृष्णन कॅर यि गे'विथ कैसेटस मंज़ सदा बंद तुॅ शायदुॅय आसि कांह खांदर ये'ति नुॅ यि ग्यवनुॅ आसि यिवान। अमि ऑहियि दिच़ मे' तॅहरीक ज़ि मे' वनि कुॅस्मुॅ कुॅस्मुॅ ऑहियि चतुॅजिहि मरुॅ तुॅ छपेयि "ऑही" नावुॅच किताब।

गछ़ म्यॉन्य् ऑही पूशिनय !

(टाठ्यन महारे'न्यन तुॅ महाराज़न खॉतरुॅ)

प्रॅखटिनय पॅज़ नीर्यनय,
गछ़ म्यॉन्य् ऑही पूशिनय।
म्यॉन्य् रुम रुम छियि यछ़ान।।
गछ़ ज़िंदुॅगॉनी पूशिनय।।0।।

यारि यावुन मुशकिनय,
फो'ल्य्नय ग्वलाबुॅक्य् पॉठ्य बाग।
आश कॉयिम रूज़िनय तय।।
गुल तुॅ गुलज़ार पूशिनय।।0।।

जू़र्य चॉनी रूज़्यतन रुॅच,
म्वहबतुॅच थ्यकुॅवुॅन्य् मिसाल।
छ़ुय मुबारक राज करनस।।
शादमॉनी पूशिनय।।0।।

दम बदम ऑसिन ड्यकस,
चॉनिस फ्वलान लोलुक असुन।
आय हुरुॅ्यनय मायि चाने।।
स्वख तुॅ सावय पूशिनय।।0।।

पूरुँ गॅछिनय यछ दिलुँच,
बे'यि शर तुँ अरमान नीस्यनय।
हज़ तुँ हावस नीस्यनय गछ।।
दिल तुँ दिलदार पूशिनय।।0।।

दुनियिहुँक्य् स्वख मीठ्य दियनय,
बोसुँ कॅस्यनय शॉद्य चे'य।
दॉद्य पो'त हे'यनय फकत।।
ओ'र ज़ुव तुँ दो'र को'ठ पूशिनय।।0।।

मे'चि फल्य्न स्वनसपदिनय,
दय बखशिनय नीचन श्वज़र।
आय लॅगिनय रुमुँ रे'शुन।।
बे'यि सूंत्य् शे'हजार पूशिनय।।0।।

ज़ांह ति परुँ मतुँ पॉव्य्नय,
आवेज़ुँ ज़ांह मतुँ थॉव्य्नय।
लानि लीख्य् लीख्य थॉव्यनय हुदुँ।।
कामरॉनी पूशिनय।।0।।

चंदुँ छो'न हरगिज़ मुँ थॅव्य्नय,
मालुँ ज़र थॅव्य्नय वो'फूर।
मुफलिसन ये'छ्यनय करुन अथुँरो'ट।।
सतुँच पछ पूशिनय।।0।।

परदुँ पूशी म्योन दय कॅस्यनय,
स्व ब्वद थॅव्यनय चे' दाय।
स्यो'द चे' गॅछिनय "सॉयिलुँन्य्" ऑही।।
स्व प्रकृथ पूशिनय।।0।।

चु पो'द

मे' मा हावुन तगान छॅल्य् बॅल्य् बुँ नादान
मे' पनुँने स्यज़रुँ सॉरिय पाक बासान
व्वं गव तसली दिलुक ज़ोनुम मे' बो'ड राश,
मंगुन पानस क्युतुन छुम मोत बासान,

लोलुॅ अॅश्य् चालुॅ

[पनुॅनिस बालुॅयारस मक्खन लाल बज़ाज़ुॅ सुॅन्दिस बे'वक्तुॅ स्वर्गस गछुॅनस प्यठ!
पृथ्वी नाथ कौल "सायिल"]

को'तू गोहम बालुॅ यारॅयो !

(1)

दिलुॅ किस रबाबस चृचिथम तारय,
को'तू गोहम बालुॅ यारॅयो।
साज़ गव खॅज़्य फुट लय बेॅगुर वारय।।
को'तू गोहम बालुॅ यारॅयो।।0।।

(2)

यूत क्याह तॉजिल प्यो'य दुशवारय,
छ़िम्ब कॅरिथि चोलहम को'रथम वुन्य्ब।
बरमन्दिन्य्न क्युथ गव यि गटुॅकारय।।
को'तू गोहम बालुॅ यारॅयो।।0।।

(3)

कोताह ओसुय मायि मॅछ़्यजारय,
श्वज़ुॅराह बारय ओसूयो।
दिल चोन ऑनुॅ ओस शीशि अनुॅहारय।।
को'तू गोहम बालुॅ यारॅयो।।0।।

(4)

शोकन ओसुय मज़ुॅ बिसियारय,
मॅहफिल नवाज़ो कति लबथ व्वन्य्।
शुर्य लाज़न मा ओसुय शुमारय।।
को'तू गोहम बालुॅ यारॅयो।।0।।

(5)

कॅम्य्सना राज़न को'रुय पुछुॅपारय,
अॅन्दरी कूर्य कूर्य को'रनय सूर।
गॅद्य वॉन्लिंजि हुॅन्द्य कोर इज़हारय।।
को'तू गोहम बालुॅ यारॅयो।।0।।

(6)

गम बावुॅनस मासॉ ज़ोनुथ वारय,
ज़ुॅरुॅनोवुथ मा सुय फो'रुय चूर।
श्रो'परुथ अन्दरुॅय को'रनख मारय।।
को'तू गोहम बालुॅ यारॅयो।।0।।

(7)

तेशल पान गो'य चे'य पशेमानय,
तिय शोॅशुथनुॅ तिय गोय वॉन्लिंजि वठ।
अड़ुॅफलि लालुॅ कति छोकुथ बहारय।।
को'तू गोहम बालुॅ यारॅयो।।0।।

(8)

बायन बे'न्यन हुॅन्दि टाठि बॉयजानय,
दोस्तन तुॅ यारन छे' ललुॅवुन्य् दग।
शाह खसनस ताम छु ललुॅमे अज़ारय।।
को'तू गोहम बालुॅ यारॅयो।।0।।

(9)

यारस मॉज म्वयि लुॅकुॅ लछि बारय,
यार ये'लि मूद ते'लि कुनिनो कांह।
गव युस सुय कति आयेव दुबारय।।
को'तू गोहम बालुॅ यारॅयो।।0।।

(10)

मनहूस द्वह ओस कूॅर ब्रसवारय,
अठोवुह फरवॅरी ईसवी ज़ुॅ सास तुॅ ज़ुॅ।
प्रस्थान को'रथम चाख स्वॅगुॅ दारय।।
को'तू गोहम बालुॅ यारॅयो।।0।।

(11)

छॅकरॅनु माल आयि रूदुस नुॅ सारय,
छलुॅ वॅगुॅर अज़ त्रन यारन गॅयि।
अड्डुॅल्यो'क बुॅ यार हारान अॅश्य् दारय।।
को'तू गोहम बालुॅ यारॉयो।।0।।

(12)

तनुॅ ओसुॅसय ग्यवान रॅसिल्य् लोलुॅ शारय,
अज़ छ़टान बाकुॅ छुस करान गिरियाह।
यारि जानानुॅ जिगरस गॅयम पारय।।
को'तू गोहम बालुॅ यारॉयो।।0।।

(13)

व्वन्य् जाय चॉनी यॅन्दरुॅ दर्बारय,
दयि म्यानि आत्माहस शॉन्ती दिज़्यस।
वेशनुॅ भवनुॅ मुॅकुॅर्य ज़्यस बर वारुॅ वारय।।
को'तू गोहम बालुॅ यारॉयो।।0।।

(14)

सिरीनॅगरुॅ ज़्व्ंदुॅ पोरि ब्रेयि कुजन लारय,
गोल गुजराल वति पय छ़ारॉयो।
सूरुॅ फलिनुॅय वॅन्य् दिमय बार बारय।।
को'तू गोहम बालुॅ यारॉयो।।0।।

(15)

हा बोबू जियिनि तय म्वमायि हुॅन्दि लालय,
टाठा जी, बहनुॅ, चटुॅ छि लालुॅ सॉब दुॅयान।
भाभी, किशनुॅ, सरुॅ छय दिवान नालय।।
को'तू गोहम बालुॅ यारॉयो।।0।।

(16)

र्शुय त्रॉव्यथख बे'सायि बे' सहारय,
दय दियिन तिमुॅनुॅय क्ववति बर्दाश।
तिम नॅविन तुॅ कॅर्यनख दय रुत चारय।।
को'तू गोहम बालुॅ यारॉयो।।0।।

(17)

दॅहन दर्‌यन वो'थ द्वहलि अंधुॅकारय,
अंग ऑशनाव वॅह्य् तुॅ वाह्य छि करान।
यारन रॅफीकन छे' अॅश्य ददुॅरारय।।
को'तू गोहम बालुॅ यारॉयो।।0।।

(18)

हब्बुॅ कॅदलुॅ राज़दान माता माल ऑसी यारय,
कॅशी नाथ मामा जी तुॅलाल जुव चेय अॅसिय रछान।
तुॅख दिथ ओसुख दवान दोरान मदन यारय।।
को'तू गोहम बालुॅ यारॉयो।।0।।

(19)

वैशॅनवीयन हुॅन्दि कसॅफॅल्य् म्हलुॅअख पफ ऑसुॅय,
दोयिम दरुॅ हुॅन्दि बुॅड्डययारुॅ ऑसुॅय रोज़ान।
यिथय पॉठ्य दॅह दॅर्‌य ऑस्य् शांदारय।।
को'तू गोहम बालुॅ यारॉयो।।0।।

(20)

वदि कथ कथ "सॉयिल" गंड़ि शारय,
यिम व्यदाख बोज़ि युस तस व्यथन क्रॉल्य्।
बुथि बुकथ दिनस वछ च़टुॅनस नुॅ चारय।।
को'तू गोहम बालुॅ यारॉयो।।0।।

शांति ! शांति !! शांति !!!

टाठा जी तुॅ लालुॅ सॉब – (बॉय), वैशनॅवी तुॅ दर (प्वफुॅ)
काशीनाथ तुॅ लालुॅ जुव (माम), बहनु तुॅ चटुॅ (बे'निज़ुॅ)
भाभी तुॅ सरुॅ (बॉय काय काकनि) किश्नुॅ (धर्म पत्नी)

व्यदाख

यिम व्यदाख छि टाठा जी (श्री ओंकार नाथ बज़ाज़) मॉलिस बजा बॅडिख बॉय सुंन्ज़ि यस स्वर्गी स्यठा यज़थ ओस करान, युस तॅमिस लालुॅवुॅन्य् ओस करान। टाठा जियस ओस सु सख टोठ तुॅ र्‌यदुक बोय। यिमन व्यदाखन मंज़ छु स्वर्गी सुंद ल्वकुट बोय प्यारे लाल बज़ाज़ ति शॉमिल, यॅमिस सु स्वर्गी लालुॅ सॉब टाठिन्यारुक नाव वनान ओस।

म्यानि रॅफीकुॅ हा म्यानि बायो !

को'त चो'लुख मे' त्रॉविथ, म्यानि रॅफीकुॅ हा म्यानि बायो।
तॉर क्वसुॅ गॅयि यो, वुफ चे' नियिथो हा म्यानि बायो।
ब्रॉन्तय् छिम मे'य गछ़ान, ओ'श नुॅ ठॅहरान हा म्यानि बायो।
ल्वकुॅ चार सु चोनुय, याद छुम प्यवान हा म्यानि बायो।
चॉन्य् नाज़ तुॅ नॅखरय, छिम अॅछन तल हा म्यानि बायो।
से'दि सादुॅ संथो, मायि बॅर्‌यत्यो हा म्यानि बायो।
चे' वरॉय कुन ज़ो'न, छो'न बुॅ बासान हा म्यानि बायो।
ख्वनि ललुॅ नोवमख, ब्रम द्युतथम हा म्यानि बायो।
ऑनुॅ पो'ट दिल चोन, मल नुॅ ओसुय हा म्यानि बायो।
सो'पनन मंज़ छुहम, फीर्‌य फीर्‌य यिवान हा म्यानि बायो।
कॉसि सूॅत्य् नुॅ कांह मलालुॅ, क्याह रो'टुथ दिलस हा म्यानि बायो।
कुस ज़र ज़ुॅरुॅ वुथनुॅ, कॅम्य ह्यो'तुय जान हा म्यानि बायो।
टाठा जी छुय, गिरियाह करान, हा म्यानि बायो।
हा चुक्यदारो, बॉय जानो ! हा म्यानि बायो।
यि ज़खुॅम दिलुॅकुय, ललवुॅ को'त ताम हा म्यानि बायो।
फुटरोवथम कम्बर, चालुॅ कोताह हा म्यानि बायो।
दय स्वर्ग दिय नय, प्राव शॉन्ती हा म्यानि बायो।
"सॉयिल" सु यार चोन, नाद छुय दिवान हा म्यानि बायो।

☆☆☆

जिगरुक छ्‌वख

स्व० बज़ाज़ुॅ सुॅन्ज़ बॅड़ भाभी देवा मॉज छे' चिहि चिहि तुॅ ब्रुॅंजि ब्रुॅंजि अॅछन हुंद डोठ ह्युव ओ'श त्रॉव्य् त्रॉव्य् पनुॅनि जिगरुक छ्‌वख वॅह्य तुॅ वायस मंज़ यिथुॅ पॉठ्य इज़ुॅहार करान। अमि भाभी ओस सु डम्बिकिस ल्वकटि स बॉय सुॅन्द्य पॉठ्य रो'छमुत। तस ओस तॅम्य् सुंद वसि। यिमन छ्‌वकन हुॅज़ि वखनयि मंज़ छे' स्वर्गी सुंज़ ल्वकुॅट बॉयकाकन्य् सरला ति शॉमिल।

बॉय जानुॅ म्याने ज़्युठ संतान ओसुख म्योनुय।
यथ जिगरस छ्‌वख ललुॅनावान ह्यथ रोज़ुॅ चोनुय।।
याद छुम प्यवान चोन मायि हो'त यिथ ने'न्दरि वुज़ुॅनावुन।
वायि बरनुॅ रो'स्तुय लतुॅ छुॅन्य् छुॅन्य् व्हॅवुन सु चोनुय।।
दॅह्य दुहुॅच शे'छ खबर बोज़ुॅनावान ओसुख मे' सॉरुॅय।
वनुॅनुक तुॅ बावुॅनुक ओसुय न्यरुल कुस अदा चोनुय।।
अन्तः करण म्यॉन्य् चे'य छिय वदान न्यथ सुबुॅ शामय।
कोताह मशि वन क्षणुॅ क्षणुॅ छुम अख द्यान चोनुय।।
स्वख तुॅ आनन्द खो'शी लूटुॅ निथ गोख हा दगा बाज़य।
हा ख्य्नुॅ बुलबुलुॅ शोकुॅ मति छुम सख द्वख चोनुय।।
ने'त्रन करुॅ क्याह अॅश्य फे'र्य ताम हो'ख्य हॉर्य हॉरी।
सॉरिय छि दिल मलूल ज़े'वि ज़े'वि प्यठ वॅह्य वाय चोनुय।।
भाभी हुॅन्दि लालुॅ ! बालुॅ गूपालुॅ तेशलुॅ क्याह गोम।
सोरुय पनुॅनुय ओस नुॅ चे'य निश चोन तय म्योनुय।।
यनुॅ टुॅख नीथम तनुॅ सोरुय छु पशान तुॅ रीवान।
ज़ूनि लो'ग ग्रोनुय कति च़ालव दूर्यर चोनुय।।

चु पो'द

तवय किन्य् यो'द अॅछन मंज़ आव छुय चे'य
चॅुं म्यॉनिस हालुॅसुॅय सन राग छुय चे'य
चॅुं छुख परवरदुॅगाराह बे'यि रछन वोल
बुॅ छुस "सॉयिल" तुॅ सोरुय मटि ति छुय चे'य।

यावन राय दूर्याम

श्रीमती किशनी छे' स्व० मक्खन लाल बज़ाज़ुंन्य् अंधांगिनी तुँ अंधुँ शरीर। धर्म पत्नी तुँ गतुँ रे'न्य्। श्री निरंजन नाथ कौलुँ सुंन्ज़ यि कोरिहन छे' श्वबलक्षणव बॅरिथ। स्व० बज़ाज़ सॉबस सूॅत्य् खांदर सपदुँनुँ पतुँ रूज़ यि पनुँनिस टॉठिस पतिदीवस सूॅत्य् पतिव्रता धर्मुँ मॅर्ययादा रछान रछान छ़ायि हुँन्द्य पॉठ्य सूॅत्य् सूॅत्य् रूज़िथ ॲमिस हीरि हुँन्द्य पॉठ्य पनुन पान वंदान तुँ पोंपरिन्य् गथ करान। जोरि जुदॉयी हुंद क्वहनुँ सदमुँ व्यतुँरॉठय व्यतुँरॉव्य् छे'यि सिर्फ को'ड्डुय यॉच़ म्वचे़ मुँच़। व्वश त्रावान तुँ पशान। तस ज़न छिनुँ लफाज़ुँय ज़ि स्व करिहे व्वंदुँबावथ। व्वन्य् गव र्शुयन हुंद दिल रछिनुँ तुँ ज़िठ्यन हुँन्दि हयाहुँ छे' स्व दम फुट्य तुँ क्रुँथ ति नुँ ह्यकान कॅडिथ। तसुँन्द्यन हालातन हुँन्ज़ अकॉसी छुस बुँ अंदाज़ुँ किनी यिथुँ कॅन्य् करान।

यावन राय दूरॉनी गोम !

लछ़ि बो कॅरनस ॲम्य् ड्यकुँ लॉनी, यावन राय दूरॉनी गोम।
छ़्वह मारुँनय सोरेयम जवॉनी, यावन राय दूरॉनी गोम।।
सीरन सरपोश ओस हय म्योनुय, अख ॲकिसुँय ऑस्य् नखुँ डखुँ ॲस्य्।
बार गो'ब त्रोवनम छसनुँ व्यतुँरॉनी, यावन राय दूरॉनी गोम।।
सियाह तुँ सफेद ओसुम सुय ज़ानुँवुन, पानुँ वॉन्य् आन मॉनी ओस करुँवुन।
लोंचि थफ कॅरिथ ऑससस रोज़ॉनी, यावन राय दूरॉनी गोम।।
सतुँ रे'श खसलॅच़ हुंद संथा ओस, ऑगरुन तुँ बॉगरुन मानान नुँ ओस।
यस बुँ तस म्वहबथ ओस बॉगरॉनी, यावन राय दूरॉनी गोम।।
छ़ायि छ़म खे'नि यिवान हॉव्य् नतुँ प्रॉवी, ब्रॉन्त्य् तसुँन्द्य हुति ये'ति छिम गछ़ॉनी।
क्वसुँ ताम आश छम य्वसुँ नुँ मशॉनी, यावन राय दूरॉनी गोम।।
वॉलिंजि हुंद चीज़ यस बुँ तस दियि हे, अथुँरो'ट तुँ मदथा सारिनुँय करिहे।
तल प्यठ थवान ओसनुँ नो'न वखुँनॉनी, यावन राय दूरॉनी गोम।।
बागाह बनाव्योव छावुँनय रूदुस, तुलिहेस हज़ सुय अरमान रूदुस।
ये'मि खॉतरुँ वुम्बरि रूद जखान जुरॉनी, यावन राय दूरॉनी गोम।।
कस वनुँ वनुँनुय छुम नुँ तगॉनी, ॲन्द्रयुम वठ छसनुँ बॉविथ ह्यकॉनी।
ॲछिनुँय हुंद ओ'श नो'न छु बावॉनी, यावन राय दूरॉनी गोम।।
ब्रुँन्ज़ि ब्रुँन्ज़ि विज़ि विज़ि छसन स्मरॉनी, युस छुम तसली यथ दिलस दिवॉनी।

तसुंदुय रुँच़र छुम सथ रॅछुॅरॉनी, यावन राय दूरॉनी गोम।
मनॅु मंदरस मंज़ छसन पूज़ॉनी, तॅस्य् दिवतहस अशिसूॅत्य् गो'ड दिवॉनी।
किष्णस डखि तसुॅन्ज़ुॅय मे'हरबॉनी।
यावन राय दूरॉनी गोम।।

☆☆☆

पापा जियि सानि को'त नियिवुॅ छ़ाल

बिललू जी, डेज़ी, रोज़ी, किंग जी, बेबी तुॅ बे'यि, आशू तुॅ टिपू छिय नालुॅ दिवान। बायन तुॅ बे'न्यन हुॅन्द्य शुर्‌य यिम तॅमिस पापा जी वनान छिय। यिमन सूॅत्य् चुॅ शुर बॅनिथ असान गिंदान ओसुख। तिमय छिय चे' थे'पि थे'पि छांड़ान तुॅ नाद लायान। तिमन छु चोन दूर्‌यर परेशांन करान। तिमन छु सख फेरान तुॅ तिम छि वनान :–

पापा जियि सानि को'त नियिवुॅ छ़ाल

सोन गो'वुॅ माहरा दिलस के'न्ह मलाल,
पापा जियि सानि को'त नियिवुॅ छ़ाल।
असि क्युत गव ना यिय हसबि हाल।।
पापा जियि सानि को'त नियिवुॅ छ़ाल।।0।।
ॲस्य् कस सना सूॅतिन गिन्दव व्वन्य्,
असि वोत तनॅु बस वदन रिवन।
वॅद्य वॅद्य असि छिय हो'ख्य् मुॅत्य् ताल।।
पापा जियि सानि को'त नियिवुॅ छ़ाल।।0।।
सोन सोरुय ओसुख चुॅ बोज़ान,
यिय मंगुॅहोय तोरुॅ तिय सोज़ान।
अदुॅ सुय बॉठ आसिहे या बाल।।
पापा जियि सानि को'त नियिवुॅ छ़ाल।।0।।
असि वनान सॉरिय छि पोशि बाग च़ाव,
चे़र अय गोस तय तोरुॅ कोनुॅ आव।
गरि दूर वोतुय व्वन्य् यूत काल।।

पापा जियि सानि को'त नियिवुँ छ़ाल।।0।।

चोन ह्युव फ्रयंड सोन बे'यि आसि कुस,
सॉनी नाज़ चे' वरॉय बोज़ि कुस।
यितुँ व्वन्य् वापस तुँ वादाह पाल।।
पापा जियि सानि को'त नियिवुँ छ़ाल।।0।।

ये'ति छि सॉरी बॉच़ सख मोयूस,
असि कुस चावुँनावि फ्रूटी तुँ जूस।
पास ये'लि गछ़व ॲस्य् ख्यावि कुस साल।।
पापा जियि सानि को'त नियिवुँ छ़ाल।।0।।

☆☆☆

ब्रम छु यि संसार

"सायिल"

ब्रम छु यि संसार दम छुखनुँ चे़नान,
दम न सॉ रोज़ान सोर।।
मोहॅ माया छय व्यन छुखनुँ बोज़ान,
दम न सॉ रोज़ान सोर।।
नाहकय रव्यूबुक गम छुय व्वतलान,
क्याज़ि छुख लागान चोर।
तति यी ह्यथ आख ती छुख चुँ बूगान,
दम न सॉ रोज़ान सोर।।
कर्मुँनि अतुँगतु ये'न्य् छुख येरान,
नॅरव्य् छुय पापुन बोर।।
यो'त यिथ तो'त क्युत क्याह छुख सोज़ान,
दम न सॉ रोज़ान सोर।।
पारुँद्य नठ छय डंजि छुखनुँ रोज़ान,
लूबस तुँ तमुँहस दि तोर।
रच़ि रच़ि व्यॉपिथ छुय छुखनुँ चे़नान,
दम न सॉ रोज़ान सोर।।

स्यो'द शो'द कोनुॅ छुय मज़ुॅदार बासान,
हो'कुल्य् नास छुय प्योर।
क्याज़ि छुय नुॅ साफ तय पाक चे'य रोचान,
दम न सॉ रोज़ान सोर।।
ये'ति क्याह मॅशरुथ ज़्वन छुय नुॅ फेरान,
कमि वादुॅ आयोख योर।
सॅन्दिजन ज़ॉल्य् दिनुॅ वॉन्सुॅय छि सोरान,
दम न सॉ रोज़ान सोर।।
कॉन्सि हुंद डींशिथ दिल छुय नुॅ ज़ुॅरवान,
पनुॅनि वुद्यूगुॅ कर ज़ोर।
संतोशस छुनुॅ लूब ज़ांह पोरान,
दम न सॉ रोज़ान सोर।।
थ कायायि छुख पॉरान तुॅ शेरान,
अथुॅ छो'न गछुन ननुॅवोर।
सॉयिलुॅ" तमि गरि, कस क्याह छु फोरान,
दम न सॉ रोज़ान सोर।।

☆☆☆

बरुॅ गव ग्वलाब

"सायिल"

बरुॅ गव ग्वलाब अडुॅफो'ल ड्यूंठुन नुॅ सोंथ हय हय।
यावुन वदान छु दॅजदिथ गव तस यि ब्रो'त हय हय।।

मॅछ्यजार माय यखलास दम फुट्य तुॅ व्वश छि त्रावान।
सुय सोन राज़दान ओस को'त सुलि सु वोत हय हय।।

यारन तुॅ दोसदारन ॲश दारुॅ दुॅहुॅर्‌य बाजन।
छुय वुन्युब गिंदन बाजन गव यार फोत हय हय।।

ज़्यव आयि जिगर पारन छचि बाकुॅ इन्तिज़ारन।
लाव्यन तुॅ ताज़ुॅ अमारन लो'ग क्वहनुॅ द्रोत हय हय।।

द्रखॅु ज़द क्वटम्बॅु सोरुय बे'यि ज़ॉन्य्कार चॉनी।
शायद चो'लुख ज़िठ्यन निश छ़लॅु कमि लबोथ हय हय।।

चान्यन रॅफीकॅुनॅुय लॅज थफ ज़न दिलस क़रारस।
कस बीठ पछ़ यि बूज़िथ युथ छा यि मोत हय हय।।

कुस कुस वसॅुफ वनिय अज़ "सॉयिल" छु खून हारन।
हा लोलॅु हते बहारो व्वन्य् कति अनोथ हय हय।।

☆☆☆

गज़ल

यि बॉथ ओस में' मरहूमम "जानबाज़स" तसॅुन्ज़ चिठ्य केंचस कालस न वातनस प्यठ गिलॅु करनॅु खॉतरॅु सूज़मुत। तॅम्य् मरहूमन ओस यि साज़स प्यठ ग्यो'वमुत तॅु खतॅुकिस जवाबस प्यठ ओसुन अख मिस्रॅु ति लीखिथ सूज़मुत। पतॅु ग्यो'व यि बॉथ वारयाहव गुलोकारव विज़ि विज़ि।

गज़ल

"सायिल"

वादॅु मॅशरुथ बालॅु यारो जान गव।
ज़िंदगियिं मे प्रॉर्य प्रॉरी फान गव।।
क्याह खबर ऑसॅुम चे' छुय दरदिल दग़ाह।
दिल फुटुम तिय चानि दॅस्य् एहसान गव।।
बे हयॉयी शेवॅु चोनुय गव बॅनिथ।
मारॅु गव युस म्यॉन्य् पॉठ्य मंदॅुछान गव।।
ग्यल दिचॅुथ बरजस्तॅु थॅर ऑसॅुस फो'लिथ।
वॅल्य् ज़ज़ुर चाम हरदॅु ब्रोंठ तूफान गव।।
वह्य् कमन पीरन फॅकीरन रॅट्य नॅु ख्वर।
यथनॅु दशि गंजि खॉल्य् कुस अस्तानॅु गव।।
वे'ह ख्यवान "सॉयिल" छु हर दम यी वनान।
रूद ललॅुवुन पूरॅु मा अरमान गव।।

☆☆☆

गज़ल

"सायिल"

इशारन चे' सनि सो'न सन्यर म्यानि यारो।
अमारव छु तुलमुत मचर म्यानि यारो।।
यि छुम लॉन्य् वर युस चे' कनुँ डोल दावान।
नतय वो'न मे' अन्दुँ वन्द पज़र म्यानि यारो।।
चंदन चॉर करनस छु टख अरखॅरिस द्युन।
कंड्यन मंज़ ग्वलाबस थज़र म्यानि यारो।।
खो'टुथ व्वन्दुँ होवुथ द्वहय लॉज़ तलुँ क्याह।
हॅकीकत वनुँन्य् गो'य अप्यर म्यानि यारो।।
द्वहय रायि राये च़ुँ मलर्यव फिरान गोख।
सरय नो चे' निश कुन्य् नज़र म्यानि यारो।।
यि "सॉयिल" करान रूद गथ पोंपरिन्य् पॉठ्य।
दॅज़िथ गव मो'ठुस लोलुँ ज़र म्यानि यारो।।

यी छु मुलाकाथ

"जानबाज़ किशतवाड़ी"

(स्व० बज़ाज़ सॉब ऑस्य् डुलहस्ती प्रोजेक्टस मंज़ बहॅस्ययीत एकज़ी क्यूट इंजीनियर कॉम। पनुँनि मिलनसॉरी सबुँ ऑस्य कशटुँवारुँक्य वारयाह लूख तुँ जान जान शखखिसयॅच़ दोस बनॉव्य मुँल्य्। तिम ऑस्य् बरादॅरी तौर स्यठाह साथ दिवान तुँ पनुन बोय मॉय। तिमुँव्य मंज़ ओस मरहूम गुलाम नबी डुल्वाल युस "जानबाज़ किशतवाड़ी" पनून कलमी नाव ओस लेखान अख जॉनी दोस। जानबाज़ छु मे' ति कॅरीबी दोस रूदमुत। तिहुंद यि बॉथ छु यथ फॉनी दुन्य्यहस प्यठ बर महल यिवान – "सायिल")

नाज़नीन यारुँ म्यानि यी छु मूलाकाथ

कॉन्सि हुंद जनाज़ुँ निवान,
कॉन्सि छय बराथ यिवान,
कांह छु सदा नालुँ दिवान।
कॉन्सि आसान मॉन्ज़ि राथ।।
नाज़ नीन यारुँ म्यानि यी छु मलाकाथ।।

गाह मे' को'रुम चानि चानि,
गाह मे' वो'नमय रोज़ सानि,
गाह मे' पॅरिम ॲशकॖ गज़ॖॅल।
गाह मे' वॅनिम मुनाजाथ।।
नाज़ नीन यारुॅ म्यानि यी छु मलाकाथ।।

लोलॖ छुंसय लोल बरान,
सूरये इखलास परान,
लोलॖ चानि छुस बॅ मरान।
द्वहस गयॅम न्यस्फ राथ।।
नाज़ नीन यारुॅ म्यानि यी छु मलाकाथ।।

ऊँच नीच मा छु रवा,
हतिहादुक यी छु मुदा,
असॖॅल कथ तॅरुॅय नॖॅ फिकरि।
कथ छि वनान मसावात।।
नाज़ नीन यारुॅ म्यानि यी छु मलाकाथ।।

ज़ूनि लॅगिय चूनि जरन,
अज़ पगाह तॅत्य् गरुॅ ति करन,
"जानबाज़" ये'ति छु वुछान,
वुनि ति पनॖॅन्य् ज़ात पाथ,
नाज़ नीन यारुॅ म्यानि यी छु मलाकाथ।।

(ज़ॖॅ चुपॅद्य) (1)

अज़ छे' महफिल यिति छि चानि तॖॅ म्यानि सॅूत्यन साकॖॅया,
चठ ॲन्दुॅर्‌य गंड दिल फ़वलन अदॖॅ वुछतॖॅ कॅूत्यन साकॖॅया।
वेरि चाने मायि पनॖॅने पेशकश थो'वमय मे' लोल।
यिनॖॅ मे' मॅशरख कर ये'ती वादाह मे' सॅूत्य्न साकॖॅया।

(2)

सोरुय आलम बुनियॉज़ रो'स्तुय नहकय आदम छ़टान बाख,
मॅल्य्तिस मनस सोरुय मो'लतुय बस छुय अल्लाह योतुन पाक,
पनुन तॖॅ परुद छ़ांडन वाल्यो दुॅय दो'गिन्यारुॅच बेखॖॅय गाल,
तति क्याह खटख शुतुॅर्‌य मुर्गो पुजिस वे'द्य छिय पनॖॅनी ग्राख।

मॉफी दिज़्यम

"सायिल"

(यथ दुनियहस यिथ पनुॅन्य् नदामथ हे'न्य् तुॅ पनुॅन्यन रॅफीकन बेतरि मॉफी मंगुॅन्य छु असि सारिनुॅय पज़ान।।)

मॉफी दिज़्यम, मॉफी दिज़्यम,

मॉज म्यॉन्य् शिकुॅमस मंज़ रोछथस, ,नवन र्‌यतन पोलथस ललुॅ नोवथस।
पतुॅ गुॅसुॅ मुॅत्रुॅ को'ड़थस बो'ड को'रथस, वॉलिंज़ि हुॅज़ वस पानुॅ चावुॅ नोवथस।।
म्यानि रंगुॅ चे' व्यतुॅरिथि चावुॅ कम सितम।। मॉफी दिज़्यम, मॉफी दिज़्यम।।0।।
म्यानि बबुॅ को'ठ कम्बर मिलुॅनोवुथ, म्योन पालुन तुॅ प्यतुॅरुन पूरुॅ को'रुथ।
राथ द्वह कुन को'रुथ म्योन सोन सो'रुथ, ज़ांह म्योन बदरद मा चे' जो'रुथ।
ख्यन चन, पलव प्वशाख मील कलम।। मॉफी दिज़्यम, मॉफी दिज़्यम।।0।।
हे म्यानि बबुॅ ! हय् मॉज म्यॉन्य्, छिम ग्रॅन्ज़ रॅस्यती र्‌यन मे' चॉन्य्।
तुहुन्दुय मे' रछ़ दॉन्य् दॉन्य्, रथ माज़ वो'न्दुॅवोम ज़ॉन्य् ज़ॉन्य्।
सीवा कॅरमवनुॅ शर्मन्दगी छम।। मॉफी दिज़्यम, मॉफी दिज़्यम।।0।।
म्यान्य्व बुर्ज़गव तय बन्धाव, मामव, मामुॅन्यव, मासच, प्वफव।
पे'तरव पे'चिन्य्व नान्य्व, बुड्य बबव, बायव बे'न्यव टाठ्यव पनुॅन्यव,
स्व रछन दग वुनि च्यतसय छम।। मॉफी दिज़्यम, मॉफी दिज़्यम।।0।।
म्यान्यव च़क्यदारव पो'लुॅवस, ललुॅनोवुॅवस, सुलुॅ नोवुॅवस।
असुॅनोवुॅवस, गिंदुॅ नोवुॅवस, हे'छि नोवुॅवस, संबुॅलोवुॅवस।
छायन तुॅ ग्रायन मे'य वुछिहम।। मॉफी दिज़्यम, मॉफी दिज़्यम।।0।।
सडुॅकव मे' कॅरमवुॅ मांड बस, वतुॅनुॅय मे' कॅरमवुॅ च़ांड बस।
नागव क्वलव सगुॅ नोवहस, पवनस तुॅ ॲगनस तल मे' रस।
मे'च़ जन्म भूमि, बुतुॅराथ छम।। मॉफी दिज़्यम, मॉफी दिज़्यम।।0।।
को'र्‌यव तुॅ गो'बरव सीवा कॅरुॅम, अर्धांगनिथि स्वखा द्युतुम।
विज़ि विज़ि न्वशव राहत द्युतुम, सातुॅ सातुॅ प्रुछ़हम तुॅ गोरुॅहम।
ऑशनवव दाय मशवरुॅ द्युतुम।। मॉफी दिज़्यम, मॉफी दिज़्यम।।0।।
पनुॅन्य्व रॅफीकव तय हे'त्यव, पनुॅन्यव ग्वरव क्तुॅ हावुॅक्यव।
यारव तुॅ मे'त्रव तय रुॅत्यव, हमसायव, लूक्यव तय बड्यव।
दिचुॅवम मे' दाय तय माय बॅरुॅवम।। मॉफी दिज़्यम, मॉफी दिज़्यम।।0।।
म्यानि दॅस्य् द्यो'कवुॅनुॅ कांह स्वख लॅबिथ, हे'चमवुॅनुॅ कांह सीवा कॅरिथ।
छे'नि अथुॅ नुॅ कांह मरुॅवथ कॅरिथ, कुनि कुॅसमुॅ नुॅ ज़ांह अथुॅ शे'हलॉविथ,
"सॉयिलस" नदामथ अमिची छम।। मॉफी दिज़्यम, मॉफी दिज़्यम।।0।।

ॲश्य च़ालु

द्वखॅुज़द

पृथ्वी नाथ कौल

"सायिल काश्मीरी"

अप्रेल 2002 ई०

Angad Business Centre, Jewel Ph : 574004, 544483